草根・草綠・草

一位議員能言善辯，身兼四個議席，但却向外聲稱不會離案「草根階層」。

這段消息肯定是由英文報章先採訪得來，然後才譯到中文的，否則「草根階層」這種名詞，相信不會出現。

所謂「草根」（GRASSROOT）階層，就是基層之意。

不過在中文語域內，用「草根」這個名詞去形容最基層的例子，絕少絕少。所以這可以算是一個譯詞，雖然在基本意念上，「草根階層」是頗爲思善已經可以大致上推敲得出是什麼一回事的。

外語風

英文成語中，有一句跟「草」（GRASS）相連的。

那就是「他圍的草顯得更綠」（THE GRASS IS GREENER IN THE OTHER PASTURE）。

這句話的意思，跟「隔離二叔婆飯香」，或「老婆是人家的好」，有相同的意義。

其實這只是一種錯覺，因爲別人際遇不好時，你看不見，而只見到他好的一面，所以就不時會有這種埋怨了。

因爲「他圍的草顯得更綠」比喻太累贅了些，所以（THE GRASS IS GREENER）也就夠了。

客窗隨筆

●香歡

嬰對初來港女兒作導遊

長女自上海來香港要就兩個多月，我必須帶她去的地方有深灣海鮮舫再有其他海灣，中環與尖沙咀，坐纜車到山頂，到合和大廈的旋轉餐廳進自助餐。最後，帶她到一家大型國貨公司看看，再給她購些國貨回去。當然要請她吃粵菜與外省菜。三十三年前，我正如解放前夕，來到香港的上海人，第一餐晚膳到香港仔海鮮舫，當年上海人把香港仔稱「小香港」；現在，海鮮舫由香港仔搬到附近的深灣了。香港海景，尤其是晚上，名馳全球。山頂不能不去，讓她在山頂餐室的花園中眺望遠處長洲的落日，然後在附近找一個地方進膳。淺水灣和西沙灣的美麗，在江南不易找到可與兩處相比者。中環與尖沙咀係香港的繁華區。合和城大廈要高于新開幕的上海實館一倍還有餘。香港大型國貨公司中國貨比上海多。「吃在香港」，粵菜與外省菜遠勝廣州與外省。香港目前的情況如此，讓她開開眼界亦佳。若有時間，再讓她看看木屋區與九龍城寨，令她天堂的另一面。

大陸人士每把香港看作天堂，連我的小孫女也由她姑姑轉信來要購一隻大電視機，家中的不小。我把一張稿費單與一份報紙上每天有的粵欄與長女看過：「把兩者帶到上海，我要寫多少稿才可買一隻？告訴她小孩子應看小電視，正如她穿小衣服。這是奉父母命，父母對我這條老牛誤解；你將會了解。」

立法局變動全部貼中

曉海角

我在廿四日談立法局非官守議員「換班」問題，除了預料「一位資深教育界人士」由於「不滿現行政制」而「難以連任」已經應驗之外，其他預料，亦無一而不應驗，包括指出「某宗教人士已屆退休之年，相信會由別人遞補其位」，「另一位資深的法律界人士，由於沒有像『才俊』們那麼落力反對『港人治港』，相信會以『元老』身份被迫去位」。讀者諸君，不是有一位化甲之年的政師議員「退休」，一位大律師被「爲作「元老」們會認爲「孺子可教」而得以繼聯，同樣得到應驗，有哪一位「才俊」被擯出局？

此外，當日我又預料，敢於批評現行政制的議員，只要他是新界實力派，會作爲反映「民意」而得以連任。事實証明，一位今年批評過香港民主政制的律師議員，不是可以連任嗎？

總之，廿四日本欄關於立法局人士變動的「貼士」，全部「貼」中。其實，只要從本質上認識立法局，誰不能「貼」中呢！

（代鄭）行達先生：你提出的問題，本欄將於九月一日談及。請屆時留意。

康熙二年曹家始宦織造

如是我聞隨筆

馮其庸「曹雪芹家世新考」，末收入已發表的考據論文多篇，在本港早有發表轉載過。其一是「新發現的兩篇曹璽傳」（頁三一五起）。兩傳之第一傳是康熙二十三年（一六八四）末刊稿本的「江寧府志」卷十七「官迹」的「曹璽傳」。此傳之價值甚高。馮君將全文加標點轉錄。茲分條將重要資料簡明撮記：

一、曹璽，字「完璧」，宋樞密武惠王高也。（樞密武惠王指曹彬）及王父「寶」官潞陽，遂家焉。（王父即祖父，指曹錫遠即世遷）。此爲初次得知曹錫遠單名「寶」。我懷疑小說中「寶玉」因由于生時口中銜玉的故事，而取名「如寶似玉」（北靜王初見時之獎詞），但雪芹書中一再不惜重複用「寶」字——寶玉、寶釵、寶琴，不無紀念其始祖——自遼陽隨清太宗（皇太極）攻遼陽，遂家焉的曹寶（錫遠世遷）之意，我想天佑（霑、雪芹）是知道世遷原名寶的。

二、（璽）父振彥——從（龍）入關，仕至浙江鹽法道，內廷供職。

三、康熙二年（一六六三），特簡督理江寧織造。——此指曹璽，傳記先記「王父」寶；及父振彥。曹璽是曹家第一任江寧、蘇州織造，或蘇浙鹽造，時，其妨兒康熙帝才十歲。親政前，則孫氏等八乳母，或仍在侍衛」官銜、品級），隨王師征山右建績。（指平山西姜瓖之變。）世祖章皇帝（清朝順治入關第一代）拔入「內廷二等侍衛」，管「鑾儀衛」（即「鑾輿」之內廷二等侍衛，則順治帝鑾駕出入，振彥當在駕左右侍。）升內工侍——此乃簡稱，即「內務府工部侍郎」，以後曹璽、寅、顒、頴都例須先經「內工侍」，然後放江寧、蘇州織造，或蘇浙鹽法道。

醒詩詞

五絕二首

一盤棋

蒼天非蓋圓，世事如棋局。人雖善惡分，各自爭榮辱。

盤棋一擺開，敵意須猜度。一子錯行之，滿盤皆落索。

陸天疊

雙色筆

旅遊收益入誰袋

譚秀牧

每年某個時候，當局就公佈一些數字。不是這個行業就是那個製造業，都是些令人興奮的消息。常聽見的莫如說來港遊客比上年增加多少，旅遊收益若干十億；就算是在世界性的衰退低潮中，旅遊業幾乎都是應衰不衰。如此看來，香港眞是個聚寶盆，世界各國都在不景氣中低吟，而我們這兒，旅客們來自地球各個角落，熱情地把外匯投注於這寶盆裡。

因此，一些在旅遊區做生意的朋友，就常被人羨慕地以爲他們都發了許多洋財。但他們却常嘆氣，月頭担心月尾。究竟是什麼原因？

某地產界首腦不久前說，他們對旅遊業前景甚樂觀。他們樂觀，租用他們商店的客仔則悲觀，何解？

筆者幾位朋友都在其旅遊區的商場做小生意；店租每年增加三成，三年許就是一倍；但貨品則不可能按照加租比率每三年加一倍。有兩位朋友年前不幹了。

此外，機場加人頭稅，酒店也不時加房租。來港的遊客也許年年有增加，他們的旅費給稅項和房租掏去了大半，難怪幾乎純是爲觀光而來。做旅遊生意者，怎能不嘆生意淡薄呢！

醒

玫瑰花與炸彈

有許多重要的事情，必須常講，必須用各種方法，通過各種渠道，使某些想法，某些信念，深入人心。

有一封常常被人提起的信，是一個羅馬尼亞的作家，寫給羅華芬夫婦的。這位羅馬尼亞的作家，曾經被他們邀到愛荷華，參加在那裡舉行的，每年一屆的國際作家研討會。

在那研究會中，每年總有一、三十個國家和地區的作家交上了朋友。

這個羅馬尼亞作家回國之後，寫了一封信。信上說：

「假如有一天，發生戰爭，我奉國家的命令，去轟炸愛荷華，當我飛到愛荷華上空的時候，我投下的不是炸彈，而是一朵玫瑰花。」

在西方，玫瑰來，各國人民的友好的活動，實在是有很重大的意義的。

就在十天之前，日本東京有兩個地區，同時舉行「爭取和平，反對戰爭資料展覽會」，這個展覽會是由八十多個華僑團體和一百多個知名人士聯合舉辦的。會上展出的幾百幅照片和一些實物，揭露了德意日法西斯分子，在第二次世界大戰期間，屠殺各國人民的罪行。

會上有三張照片，是以前當過兵的日本人提供出來的，這三張照片，拍的是日本軍隊當年在中國南京屠殺中國人民的場面。

在「一盤沒有下完的棋」這部影片中，有一片段，就提到南京大屠殺的事，並且指出日軍屠殺了三十幾萬人。影片中兩國人民的友誼和侵華戰爭的罪惡，都是很令人激動的內容。

尚京專欄

美樂很美

屯門的居屋美樂花園放寬樓條件，買樓人立刻蜂湧而至。其中一位新任業主接受電視訪問時說，他原本已有一層自住的樓宇，若按過去房屋署規定是無資格申請的，如今條件放寬，他覺得抵，就買了。

但是，這就有一個問題了。美樂花園的興建原爲月入萬元的夾心階層而設，樓價比市面便宜。如今一旦放寬條件，有樓的人可以買，買了幾年之後又可以賣，那豈非是「益」了旁人？

認識幾個所謂「夾心」階層的朋友都這樣說，美樂花園若不是在屯門而是在沙田、大埔，然好歹好，結論仍然是：太遠了，怎麼去返工呢？

果然，此樓羣建築好之後，少人問津。其實當局應該明白，月入萬元的人自有他自己的打算，他們不像升斗小民那麼窮。這樣遠離市區的公屋，除非是與建徙置屋或廉租邨。因爲只有赤貧的人才沒有選擇權，這道理當局似乎早該明白內有種種公衆遊樂設處，屋與屋的距離夠寬，更重要的是外觀看來有高價樓的味道。有一次，我與友人去屯門徑旅行，途經美樂花園，忍不住也繞看它察看一番，然好歹好，結論仍然是：太遠了，怎麼去返工呢？

紫水晶

謝雨凝

自有他自己的打算，他們不像升斗小民那麼窮。這樣遠離市區的公屋，除非是與建徙置屋或廉租邨。因爲只有赤貧的人才沒有選擇權，這道理當局似乎早該明白

三十：死在床上

亞榮對衣櫃內的一片凌亂，已無暇理會，他最念於知道的是亞珠的安全。

當下亞榮來不及細看，就闖進了亞珠平日住的「閨房」。

這本來是亞榮的禁區，平日只能與亞敬躲進尾房，亞珠是不允許他到這個地方來的。當他進入了房，赫然發現亞珠側臥床上面向床裡。

房中除亞珠外，再無別人。亞榮呆站一會，亞敬却叫了：「媽媽！媽媽！」

却不見阿珠回應。

「亞珠！亞珠！」亞榮也大聲喚叫着。

沒有應聲，亞榮只好上前，發覺亞珠頭上罩住一條大浴巾，其餘一部分蓋在她的腰間，一半雪白的屁股和大腿却能了開來。他以爲她在熟睡了。

他掀開大浴巾，想將亞珠喚醒，同出外吃飯，以便飯後同來繼續開工賺錢。那知一掀之下，浴巾跌落地上，露出整個晶瑩的胴體，原來亞珠竟是全身赤裸，連胸圍也沒有。呈現在眼前的是一具艷屍，而不是活人。

這可把亞榮嚇得目瞪口呆，幾乎不相信自己的眼睛。

這時亞敬却哭了起來，大叫：「媽媽，媽媽！」

原來亞珠的腹部、胸部、頸部，都佈滿刀痕，有幾處較深的傷口，還有血水滲出。床上也沾有很多血跡。剛才因爲亞珠的身體遮蔽，而他又沒有留意，所以看不到罷了。就此情形看來，�亞珠是被人殺害的。

徵友郎

主方：

醒

情詩一束

最難忘

在歌劇院的大堂等你
俱靜
空洞洞的大堂
顯得很暗

白鷺

你
穿着白色的衣衫
輕輕得像一陣風
最難忘
那白鷺在水田裡
翩然起飛的時候
也像你這樣
令人吃驚的美

陶

你見過白鷺麼？
翩然起飛的時候
令人吃驚的美

情海微瀾

年紀

對愛情最容易產生錯覺、幻想的時候，是十五六歲，也許再早一點。

這時，他們知道有愛情這一回事，也渴望得到愛情——多半以爲，這是成年人的行爲，自己有了愛情，也就說明自己經成長起來了，却不知道愛情究竟是怎麼樣子的，只是從年紀相約的朋友的談論中，得到一個朦朧的印象，再加上自己的想像，就確定了愛情的模樣。

當年紀大了，認識多了，得到過眞正的愛情或者所謂愛情的滋味之後，就再不會那麼敏感，甚至不那麼渴求了。

到所謂愛情再來的時候，他們會冷然道：「嘿，這就是愛情了嗎？」或者，當眞正的愛情再來時，會淡然說：「算了吧！不再是纖夢的年紀了。」

一九七：拔出小刀

「那你們放我走吧！你們不放我，我就要吵，要叫！」汪翠娟心裡很惶恐，但却仍然逞着強。

「還叫？是不是想在腋上留個記號呀？」高個子從身上拔出一把小刀，閃閃發光的鋒利刀鋒在她面前幌動着。

「啊——」一陣寒意從汪翠娟的心底冒湧出來，她連忙把頭轉到一邊去。

「你是花容月貌的『香江小姐』呢，在腋上添花」，那也許太可惜了吧！」高個子一邊把玩着手中的小刀，一邊睨視着汪翠娟。

「別嚇虧她。」矮胖子說。

他把汪翠娟的雙手重新綁緊，又用膠布再把她的嘴巴貼住。

「委屈一下，只要你合作，三兩天你就可以回家了！」矮胖子說。

汪翠娟又「唧唧唔唔」地掙扎着，但是，她給牢牢地綁住，幾乎動彈不得。

「喂，你剛才打通電話嗎？」高個子問。

「你過來。……」矮胖子把他拉到一邊去，然後悄聲說：「打通了。姓柴說，明天就可以去收尾數。他說，今晚再跟他通電話，然後他會告訴我們怎樣處置這一件貨物。」

高個子點頭。

選義之後

陳浩泉

窄與潤

時裝這東西，實在很妙。日前收拾東西，看了那些仍然新簇簇的西裝，和一些僅用過三幾次的領帶，不禁好笑。

這些已經很久不穿和不用的西裝和領帶，因爲已經過時，西裝是闊領的，領帶也闊得像圍巾。

個人不喜追潮流，而且往往是「後發制人」，當新的東西出現時，從來不會追隨，待整個社會差不多已經流行時，才實行隨俗。這些闊領西裝和闊領帶，就是那個興闊的時代的產物。

其實，男士的服裝變來變去都是那麼三兩度板斧，回憶過去，往往興窄闊之後，往往興窄，興完窄闊之後，以間接地促進機體合成某些凝血因子，是種重要的凝血物質，缺之時可出現多種出血疾病。它可用於防治由於缺乏維生素C在人體內不能大量貯存，奶類中含量很少，加上經消毒後所含的少量維生素C已經常給乳切見補充維生素C，以供其生長發育之需要。嬰幼兒每天所需要的維生素C的量，約爲四分至五十毫克。缺之時可引起壞血病，同時機體抗毒能力也隨着減弱。

雙色筆

法方意注・童兒育教

・金夫人・

家庭教育

兒童的成長，除了學校教育外，還對孩子的成長是十分不利的。

因此，有遠見的父母，從小就注意培養毅錄孩子謙虛、有禮貌、不怕困難、勇敢頑強等品質，孩子長大後才能學有所成，獨當一面。

維生素與小兒健康

・子雲・

體生活，這是孩子的成長是十分不利的。

除前日所談之維生素A外，今天介紹另外兩種維生素對嬰兒健康的影响。

維生素C，又稱抗壞血酸。它參與細胞間質和細胞代謝，增加毛細血管的致密性，減低毛細血管的滲透性和脆性，防止壞血病的發生。能刺激造血機能，增加機體對感染的抵抗力。

維生素C來源於各種水果和蔬菜等，桔汁、柚汁、檸檬汁、鮮梅汁、草梅等含量特別豐富。

乙、維生素K。這種維生素與小兒健康的關係較最被人忽視，但可防治多種新生兒出血疾病。它主要功能是在肝臟中參與凝血酶元的合成。它本身並不能直接參與凝血過程，但它可或重要成分。

維生素K所造成的出血或出血傾向，例如新生兒出血，特別是對於難產而須手術助產的新生兒，產後應注射維生素K以防新生兒顱內出血。也用於治療由於阻塞性黃疸、胆瘻、慢性腹瀉導致維生素K缺乏所致出血，或長期服用廣譜抗菌素，抑制腸內製造維生素K的細菌，於是便引起維生素K缺乏症等。

在妊娠期間防止孕婦維生素K不足，不要長期使用廣譜抗菌素等藥物使胎兒能夠蓄足夠的維生素K，對防止上述疾病是至關重要的。

酸梅湯自製

酸梅湯的配料是：酸梅二千克，糖精五克，加冷開水五千毫升，適當加點食鹽。

作法是先將酸梅用冷水洗淨，放在鍋內加水煮沸，然後撈出酸梅，向鍋內加入糖精，攪拌均勻，放進雪櫃冷藏後加冰即可飲用。

以上自製酸梅湯方法，在家庭中可按人口數量多寡，酌量增加或減少配料。在夏天喝酸梅湯，清暑解渴，怡神美味。不論自奉或款待親朋，均可令炎炎夏日增加樂趣，逍遙解渴。

・于平・

歡樂家庭

醒

醒詩詞

五絕二首

一盤棋

蒼天非蓋圓，世事如棋局。人雖善惡分，各自爭榮辱。

盤棋一擺開，敵意須猜度。一子錯行之，滿盤皆落索。

陸天疊

「老糠」混凝土

如是我聞隨筆

據外國報章報道，南美洲的秘魯國有一位工程師，用稻穀的殼代替幼砂，與水泥混合，製成混凝土，據說這是一項新發明。

是新發明嗎？可以說是，也可以說不是。把穀殼用於建築方面，中國人已有悠久的歷史，但在外國，則可能是首創。

中國人用泥製成「泥磚」來建屋，在製造泥磚的時候，也往往用穀殼混在泥中。穀殼，中國南方稱爲「老糠」或「大糠」，它既是燃料，又是建築材料呢。除了製造泥磚時會加入了「老糠」之外，建造泥屋時，用來作牆壁「批墻」的泥漿，也常加入了「老糠」。據說，在泥中加入「老糠」，可以起「筋」的功用，可以使泥土乾燥之後，結得更爲堅韌。當然，中國人只是用「老糠」拌入泥土中作爲建築之用，而未把它與水泥相拌，來製造水泥混凝土。

秘魯工程師用穀殼代替砂，與水泥混合來製造混凝土，可說是新發明。據說，這發明穀殼混凝土，可以起抵抗地震的作用。

穀殼代替砂，與水泥混合來製造混凝土，可說是新發明。據說，這發明穀殼混凝土，可以起抵抗地震的作用。

使它的速度接近光速值，所需推動力之大，從目前「地上文明」來看，是無法解決的。

把飛船送入軌道需要巨大的推動力，爲的是克服它在一定範圍內受到的引力。由此讀者或許要問：能否想個辦法把引力屏蔽掉呢？這是個有趣的想法。讓我們大胆地想像一番吧。

假如能發明某種可以屏蔽引力的方法，譬如飛碟裝在這種引力屏蔽箱內，那麼，把受到太陽、地球、月亮以及其他天體的引力作用了嗎！這樣的話，飛碟就能夠在空中靜止不動！

飛碟之謎

一貫荣一

四：宇宙速度

把人造衛星送入地球軌道，火箭的推動力必須能把衛星加速到每秒七・九公里，這就是所謂「第一宇宙速度」；把飛船送入環繞太陽的飛行軌道，火箭的推動力必須能使飛船具有每秒十一・九公里的速度，這就是「第二宇宙速度」。目前，人類把這樣一些飛行體送入軌道，耗資驚人。但是，飛碟往返于恒星和地球之間，要

假生

啤喉

・天黃・

憶得生活情趣的人士，都會知道如何增添多采多姿的社交生活。有時候，一些古靈精怪的點子，便正可以爲宴會或沉悶的環境中增添歡樂的氣氛。因此，這類專門爲開玩笑而製作的小玩意，一向均受人歡迎。

比如這一款，喜歡喝生啤的人士都知道是斟生啤的喉頭。如果在頸頭上有一個，當然可博人一笑了。安裝在頸頭的秘竅，是其附有一個吸盤。還可以安裝在文件櫃、洗手盆、汽車……以添趣味性。每具只售價爲二十元。

梅毒婦女妊娠胎兒備受禍害

・沉玉・

對妊娠、胎兒的影响：據資料表明，太約有百分八十的患有梅毒的孕婦，會將梅毒病通過胎盤傳給胎兒，使胎兒發生嚴重地胎兒發生嚴重地胎害下一代；患淋病的孕婦雖然不會將淋病傳給胎兒，而生下「先天性淋病」的患兒，但却極可能在分娩的過程中，當嬰兒通過產道時，可能被液存於產道的淋菌污染眼部，如無適當的預防處理，則可引起淋性眼炎，嚴重時造成失明。這種原因引起的失明，佔新生兒失明的百分之十二左右。當患淋病者如用用被淋菌污染的手接觸眼睛，可引起淋性眼炎而造成失明。由於眼睛構分有精細的結構，如用百分之一的預防措施，如用百分之一的預防措施，如用百分之一的預防措施